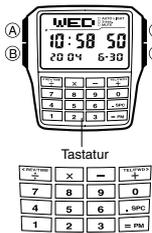


# Bedienführung 2888

## Über diese Anleitung



- Die Knopfbetätigungen sind durch die in der Abbildung aufgeführten Buchstaben angegeben. Die Tasten der Tastatur werden durch ihre Hauptbeschriftungen in eckigen Klammern in Fettdruck aufgeführt, wie zum Beispiel [2].
- Jeder Abschnitt dieser Anleitung enthält die Informationen, die Sie für die Ausführung der Operationen in jedem Modus benötigen. Weitere Einzelheiten und technische Informationen finden Sie in dem Abschnitt „Referenz“.

## Allgemeine Anleitung

- Drücken Sie den Knopf (B), um von Modus auf Modus umzuschalten.
- Drücken Sie den Knopf (L) in einem beliebigen Modus, um das Display zu beleuchten.

### Zeitnehmungs-Modus



### Datenbank-Modus



### Rechnermodus



### Alarm-Modus



### Doppelzeit-Modus



### Stoppuhr-Modus



## Zeitnehmung



Verwenden Sie den Zeitnehmungs-Modus zur Einstellung von Uhrzeit und Datum. Von dem Zeitnehmungs-Modus aus können Sie auch die Anzeige des Doppelzeit-Modus oder die Anzeige des Datenbank-Modus aufrufen.

### Hinweis

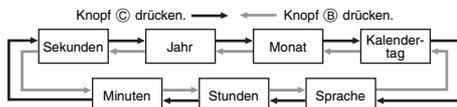
Diese Armbanduhr kann den Text für den Wochentag in einer von 13 unterschiedlichen Sprachen (Englisch, Portugiesisch, Spanisch, Französisch, Holländisch, Dänisch, Deutsch, Italienisch, Schwedisch, Polnisch, Rumänisch, Türkisch und Russisch) anzeigen.

### Einstellen von Zeit und Datum



- Halten Sie den Knopf (A) in dem Zeitnehmungs-Modus gedrückt, bis die Sekundenstellen zu blinken beginnen. Dies ist die Einstellanzeige.

- Verwenden Sie die Knöpfe (C) und (B), um das Blinken in der folgenden Reihenfolge für die Wahl der anderen Einstellungen zu verschieben.



- Der gegenwärtig gewählte Sprachenindikator blinkt auf dem Display, während die Sprache-Einstellung in der obigen Reihenfolge gewählt ist.
- Wenn die zu ändernde Einstellung blinkt, verwenden Sie die Tastatur, um die blinkende Einstellung wie folgt zu ändern.
- Sie müssen zwei Stellen für die Stunden-, Minuten-, Jahres-, Monats- und Kalendertageinstellungen eingeben. Falls Sie zum Beispiel 3 Uhr spezifizieren möchten, geben Sie 03 für die Stunden ein. Für die Jahreseinstellung müssen Sie die beiden ganz rechten Stellen eingeben.

Um dies zu tun:	Führen Sie Folgendes aus:
Rückstellen der Sekunden auf 00	Drücken Sie die Taste [0].
Ändern von Jahr, Monat, Kalendertag, Stunden oder Minuten	Geben Sie die Werte auf der Tastatur ein. • Mit jeder Eingabe eines Wertes wird das Blinken nach rechts verschoben. • Während die Stunden oder Minuten blinken (nur während der 12-Stunden-Zeitnehmung), drücken Sie die Taste [=PM], um zwischen der ersten (AM) (A-Indikator) oder der zweiten (PM) (P-Indikator) umzuschalten.
Ändern der Sprache	Verwenden Sie Taste [+ ] und die Taste [+ ].

- Während der Sprachenindikator auf dem Display blinkt, verwenden Sie die Taste [+ ] und die Taste [+ ], um wie folgt zyklisch durch die Sprachenindikatoren zu schalten, bis die von Ihnen zu wählende Sprache angezeigt wird.

[+ ]	Indikator	Sprache	Indikator	Sprache	Indikator	Sprache
↓	ENG	Englisch	DAN	Dänisch	ROM	Rumänisch
↓	POR	Portugiesisch	DEU	Deutsch	TÜR	Türkisch
↓	ESP	Spanisch	ITA	Italienisch	FYC	Russisch
↓	FRA	Französisch	SVE	Schwedisch		
↓	NED	Holländisch	POL	Polnisch		

- Drücken Sie den Knopf (A), um die Einstellanzeige zu verlassen.
- Der Wochentag wird automatisch gemäß eingestelltem Datum (Jahr, Monat und Kalendertag) angezeigt.
- Für die verwendeten Abkürzungen, siehe die „Day of the Week List“ (Liste der Wochentage).
- Zusätzlich zu der Anzeige der Wochentage, beeinflusst die Einstellung der Sprache auch den Typ der Zeichen, die Sie in dem Datenbank-Modus für den Namen eingeben können.

- Halten Sie den Knopf (A) in dem Zeitnehmungs-Modus gedrückt, um den Indikator für die aktuell gewählte Sprache anzuzeigen. Halten Sie den Knopf (A) für eine Sekunde gedrückt, um auf die Einstellanzeige des Zeitnehmungs-Modus (angezeigt durch blinkende Sekundenstellen) zu wechseln. Falls Sie die Einstellanzeige versehentlich aufrufen, drücken Sie erneut den Knopf (A), um diese wieder zu verlassen.

### Umschalten zwischen der 12-Stunden- und 24-Stunden-Zeitnehmung

Drücken Sie den Knopf (C) in dem Zeitnehmungs-Modus, um zwischen der 12-Stunden (angezeigt durch A oder P auf dem Display) oder der 24-Stunden-Zeitnehmung umzuschalten.

- Bei Verwendung des 12-Stunden-Formats erscheint der P-Indikator (PM = zweite Tageshälfte) für Zeiten im Bereich von Mittag bis 11:59 Uhr mitternachts, wogegen für Zeiten im Bereich von Mitternacht bis 11:59 Uhr mittags der A-Indikator (AM = erste Tageshälfte) erscheint.
- Bei Verwendung des 24-Stunden-Formats werden die Zeiten im Bereich von 0:00 Uhr bis 23:59 Uhr ohne Indikator angezeigt.
- Das von Ihnen im Zeitnehmungs-Modus gewählte 12-Stunden/24-Stunden-Zeitnehmungsformat wird in allen Modi verwendet.

### Sommerzeit (DST = Daylight Saving Time)

Die Sommerzeit stellt die Zeiteinstellung gegenüber der Standardzeit um eine Stunde vor. Denken Sie aber immer daran, dass nicht alle Länder oder Gebiete die Sommerzeit verwenden.

### Umschalten der Zeit des Zeitnehmungs-Modus zwischen der Sommerzeit und der Standardzeit



Halten Sie den Knopf (C) für etwa zwei Sekunden in dem Zeitnehmungs-Modus gedrückt, um zwischen der Sommerzeit (DST wird angezeigt) und der Standardzeit (DST wird nicht angezeigt) umzuschalten.

- Achten Sie darauf, dass durch das Drücken des Knopfes (C) in dem Zeitnehmungs-Modus auch zwischen der 12-Stunden- und 24-Stunden-Zeitnehmung umgeschaltet wird.
- Der DST-Indikator erscheint auf der Anzeige des Zeitnehmungs-Modus und des Alarm-Modus, um damit anzuzeigen, dass die Sommerzeit aktiviert ist.

### Aufrufen der Doppelzeit-Anzeige und der Datenbank-Anzeige in dem Zeitnehmungs-Modus

Halten Sie [+ ] in dem Zeitnehmungs-Modus gedrückt, um die Doppelzeit-Anzeige aufzurufen. Halten Sie die Taste [+ ] gedrückt, um den Datensatz anzuzeigen, den Sie bei der letzten Verwendung des Datenbank-Modus betrachtet hatten.

Die Taste [+ ] gedrückt halten. Die Taste [+ ] gedrückt halten.



### Doppelzeit-Anzeige

### Datenbank-Anzeige

## Datenbank

Restliche Anzahl der Datensätze



Der Datenbank-Modus lässt Sie bis zu 25 Datensätze abspeichern, bestehend jeweils aus den Daten für den Namen und die Telefonnummer. Die Datensätze werden automatisch gemäß der Zeichen der Namen sortiert. Sie können die Datensätze wieder aufrufen, indem Sie auf dem Display durch diese scrollen.

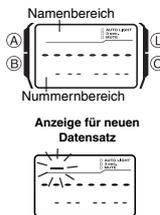
- Die Zeichen, die Sie für den Namen eingeben können, hängen von der Sprache ab, die Sie im Zeitnehmungs-Modus gewählt haben. Für weitere Informationen siehe „Einstellen von Zeit und Datum“. Eine Änderung der Sprache beeinflusst nicht die bereits abgespeicherten Namen.
- Alle Operationen in diesem Abschnitt werden in dem Datenbank-Modus ausgeführt, den Sie durch Drücken des Knopfes (B) aufrufen können.

- Halten Sie die Taste [=PM] im Datenbank-Modus gedrückt, um die Anzahl der restlichen Datensätze anzuzeigen.

## Erstellen eines neuen Datenbank-Datensatzes

Wenn Sie einen neuen Datenbank-Datensatz erstellen, können Sie den Namen und danach die Telefonnummer bzw. zuerst die Telefonnummer und danach den Namen eingeben. Durch die Möglichkeit der Eingabe der Telefonnummer zuerst, können Sie ein Vergessen der Telefonnummer vermeiden, wenn Sie den Namen eingeben.

### Eingeben des Namens und danach der Telefonnummer eines neuen Datenbank-Datensatzes



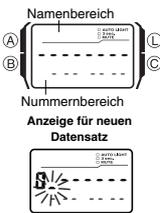
- Drücken Sie den Knopf **(C)** in dem Datenbank-Modus, um die Anzeige für den neuen Datensatz zu erhalten.
  - Die Anzeige für den neuen Datensatz ist eine leere Anzeige (sie enthält keinen Namen und keine Telefonnummer).
  - Falls die Anzeige für den neuen Datensatz nicht erscheint, wenn Sie den Knopf **(C)** drücken, dann bedeutet dies, dass der Speicher voll ist. Um einen weiteren Datensatz speichern zu können, müssen Sie zuerst einige der im Speicher abgelegten Datensätze löschen.
- Halten Sie den Knopf **(A)** gedrückt, bis der blinkende Cursor (**—**) im Namenbereich am Display erscheint. Dies ist die Datensatz-Eingabeanzeige.

- Verwenden Sie die Taste **[+]** und die Taste **[\*]** in dem Namenbereich, um an der Cursorposition zyklisch durch die Zeichen zu schalten. Die Zeichen werden in der auf der nächsten Seite angegebenen Reihenfolge umgeschaltet.



- Die obige Zeichenfolge dient für die Eingabe in Englisch. Für die Zeichenfolge in anderen Sprachen siehe die „Character List“ (Zeichenliste).
- Sobald sich das gewünschte Zeichen an der Cursorposition befindet, drücken Sie den Knopf **(C)**, um den Cursor nach rechts zu verschieben.
  - Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, bis Sie den Namen vollständig eingegeben haben.
    - Sie können bis zu acht Zeichen für den Namen eingeben.
  - Nachdem Sie den Namen eingegeben haben, drücken Sie den Knopf **(C)** so oft wie erforderlich, um den Cursor in den Nummernbereich zu verschieben.
    - Falls sich der Cursor an der achten Stelle des Namenbereichs befindet und Sie den Cursor nach rechts verschieben, dann springt dieser an die erste Stelle der Nummer. Befindet sich der Cursor an der 15. Stelle der Nummer, und bewegen Sie diesen nach rechts (durch Drücken des Knopfes **(C)**), dann springt der Cursor an das erste Zeichen des Namens.
    - Drücken Sie den Knopf **(C)** oder **(B)**, um den Cursor nach rechts bzw. nach links zu verschieben.
  - Verwenden Sie die Tastatur, um die Telefonnummer in den Nummernbereich einzugeben.
    - Mit der Eingabe einer Stelle wird der Cursor automatisch nach rechts bewegt.
    - Der Nummernbereich enthält anfänglich nur Bindestriche. Sie können diese Bindestriche unverändert belassen bzw. durch Ziffern oder Leerstellen ersetzen.
    - Verwenden Sie die Taste **[.SPC]** für die Eingabe einer Leerstelle bzw. die Taste **[-]** für die Eingabe eines Bindestriches.
    - Falls Ihnen während der Nummerneingabe ein Fehler unterläuft, verwenden Sie den Knopf **(C)** oder **(B)**, um den Cursor an die Fehlerstelle zu verschieben, und geben Sie danach die richtigen Daten ein.
    - Sie können bis zu 15 Stellen für die Nummer eingeben.
  - Drücken Sie den Knopf **(A)**, um Ihre Daten abzuspeichern und die Datensatz-Eingabeanzeige des Datenbank-Modus zu verlassen.
  - Wenn Sie den Knopf **(A)** für die Speicherung der Daten drücken, blinken der von Ihnen eingegebene Namen und die eingegebene Nummer für etwa eine Sekunde, während die Datenbank-Datensätze sortiert werden. Nachdem der Sortierungsvorgang beendet ist, erscheint die Datenbank-Datensatzanzeige.
  - Für den Namen können nur jeweils drei Zeichen angezeigt werden, sodass längerer Text kontinuierlich von rechts nach links gescrollt wird. Das letzte Zeichen wird durch das darauf folgende Symbol **4** angezeigt.

### Eingeben der Telefonnummer und danach des Namens eines neuen Datenbank-Datensatzes



- Drücken Sie den Knopf **(C)** in dem Datenbank-Modus, um die Anzeige für den neuen Datensatz zu erhalten.
- Verwenden Sie die Tastatur zur Eingabe der Telefonnummer.
  - Durch das Drücken einer Zifferntaste als erste Eingabe in einem neuen Datenbank-Datensatz wird die Ziffer an der ersten Stelle des Nummernbereichs eingegeben, worauf der Cursor automatisch an die nächste Stelle nach rechts verschoben wird. Geben Sie den Rest der Telefonnummer ein.
  - Verwenden Sie die Taste **[.SPC]** zur Eingabe einer Leerstelle bzw. die Taste **[-]** zur Eingabe eines Bindestrichs.
  - Falls Ihnen bei der Eingabe der Telefonnummer ein Fehler unterläuft, drücken Sie den Knopf **(C)**. Dadurch wird an die leere Anzeige für den neuen Datensatz zurückgekehrt, sodass Sie mit Ihrer Eingabe erneut beginnen können.

- Falls Sie für etwa zwei oder drei Minuten keine Eingabe tätigen oder den Knopf **(B)** drücken, dann verlässt die Armbanduhr die Eingabeanzeige und wechselt auf den Zeitnehmungs-Modus. Alles bis zu diesem Zeitpunkt von Ihnen eingegebene wird dabei gelöscht.
- Nachdem Sie die Telefonnummer eingegeben haben, halten Sie den Knopf **(A)** gedrückt, bis der blinkende Cursor (**—**) im Namenbereich des Displays erscheint. Dies ist die Datensatz-Eingabeanzeige.
  - Geben Sie den zu der Telefonnummer gehörenden Namen ein.
    - Verwenden Sie die Tasten **[+]** und **[\*]**, um an der Cursorposition zyklisch durch die Zeichen zu schalten. Verwenden Sie den Knopf **(C)** und den Knopf **(B)**, um den Cursor zu verschieben. Für Einzelheiten über die Zeicheneingabe siehe Schritt 3 bis 5 unter „Eingeben des Namens und danach der Telefonnummer eines neuen Datenbank-Datensatzes“.
  - Nachdem Sie den Namen eingegeben haben, drücken Sie den Knopf **(A)**, um Ihre Daten zu speichern und die Eingabeanzeige des Datenbank-Modus zu verlassen.

### Aufrufen von Datenbank-Datensätzen

Verwenden Sie die Taste **[+]** und die Taste **[\*]** in dem Datenbank-Modus, um am Display durch die Datenbank-Datensätze zu scrollen.

- Für Einzelheiten darüber, wie diese Armbanduhr die Datensätze sortiert, siehe die „Sort Table“ (Sortierungstabelle).
- Drücken Sie die Taste **[+]**, während der letzte Datenbank-Datensatz angezeigt wird, um die Anzeige für einen neuen Datensatz zu erhalten.

## Bearbeiten eines Datenbank-Datensatzes

- Verwenden Sie die Taste **[+]** und die Taste **[\*]** in dem Datenbank-Modus, um durch die Datensätze zu scrollen und den zu bearbeitenden Datensatz anzuzeigen.
- Halten Sie den Knopf **(A)** gedrückt, bis der blinkende Cursor am Display erscheint. Dies ist die Datensatz-Eingabeanzeige.
- Verwenden Sie den Knopf **(C)** (rechts) und den Knopf **(B)** (links), um das Blinken an das zu ändernde Zeichen zu verschieben.
- Verwenden Sie die Tasten der Tastatur, um das Zeichen zu ändern.
- Für Einzelheiten über die Zeicheneingabe siehe Schritt 3 (Nameeingabe) und 7 (Nummereingabe) unter „Eingeben des Namens und danach der Telefonnummer eines neuen Datenbank-Datensatzes“.
- Nachdem Sie die gewünschten Änderungen ausgeführt haben, drücken Sie den Knopf **(A)**, um diese zu speichern und die Eingabeanzeige für den Datenbank-Datensatz zu verlassen.

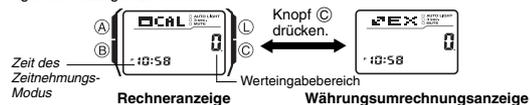
## Löschen eines Datenbank-Datensatzes

- Verwenden Sie die Taste **[+]** und die Taste **[\*]** in dem Datenbank-Modus, um durch die Datensätze zu scrollen und den zu löschenden Datensatz anzuzeigen.
- Halten Sie den Knopf **(A)** gedrückt, bis der blinkende Cursor am Display erscheint. Dies ist die Datensatz-Eingabeanzeige.
- Drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe **(B)** und **(C)**, um den Datensatz zu löschen. **CLF** erscheint, um damit anzuzeigen, dass der Datensatz gelöscht wird. Nachdem der Datensatz gelöscht wurde, erscheint der Cursor am Display, bereit für die Eingabe.
- Geben Sie Daten ein, oder drücken Sie den Knopf **(A)**, um an die Datenbank-Datensatzanzeige zurückzukehren.

## Rechner

Sie können den Rechnermodus für die Ausführung von arithmetischen Rechnungen sowie Währungsumwandlungen verwenden. Sie können den Rechnermodus auch verwenden, um den Eingabekontrollton ein- oder auszuschalten.

- Alle in diesem Abschnitt beschriebenen Bedienungsvorgänge werden in dem Rechnermodus ausgeführt, den Sie durch Drücken des Knopfes **(B)** aufrufen können.
- Bevor Sie mit einer neuen Rechnung oder einer Währungsumwandlung in dem Rechnermodus beginnen, verwenden Sie zuerst den Knopf **(C)**, um eine der folgenden Anzeigen zu erhalten.



- Die Eingaben und Ergebnisse für die arithmetischen Rechnungen und die Währungsumrechnungen können bis zu acht Stellen für positive Werte bzw. sieben Stellen für negative Werte aufweisen.
- Wenn Sie den Rechnermodus verlassen, werden alle aktuell angezeigten Werte gelöscht.

### Wie der Knopf (C) die aktuelle Anzeige in dem Rechnermodus beeinflusst

- Drücken Sie den Knopf **(C)**, während die aktuelle Anzeige (Anzeige für arithmetische Rechnungen oder Anzeige für Währungsumrechnungen) einen anderen Wert als Null anzeigt, um die Anzeige auf Null zu löschen, ohne auf die andere Anzeige zu wechseln.
- Drücken Sie den Knopf **(C)** bei angezeigtem **E**-Indikator (Error = Fehler), um den **E**-Indikator (Error = Fehler) zu löschen, wobei jedoch die aktuelle Rechnung nicht auf Null gelöscht wird.
- Drücken Sie den Knopf **(C)** bei nur auf Nullen gelöschter aktueller Anzeige (Anzeige für arithmetische Rechnungen oder Anzeige für Währungsumrechnungen), um auf die andere Anzeige zu wechseln.

### Ausführung von arithmetischen Rechnungen

Sie können in dem Rechnermodus die folgenden Arten von arithmetischen Rechnungen ausführen: Additionen, Subtraktionen, Multiplikationen, Divisionen, arithmetische Konstanten, Potenzen und Annäherungswerte.

### Ausführen arithmetischer Rechnungen

Bei im Rechnermodus angezeigter Rechnungsanzeige können Sie die Tastatur für die Eingabe der Rechnung auf die gleiche Weise wie bei einem normalen Taschenrechner verwenden. Für Einzelheiten siehe die nachfolgenden Beispiele.

- Drücken Sie unbedingt den Knopf **(C)**, um die arithmetische Rechnungsanzeige auf Null zu löschen, bevor Sie mit einer Rechnung beginnen. Falls die Anzeige bereits gelöscht ist, dann wird durch das Drücken des Knopfes **(C)** auf die Währungsumrechnungsanzeige gewechselt.
- Während Sie eine Rechnung eingeben, werden Werte im Werteingabebereich bzw. die Operatoren im Operatorenbereich des Displays angezeigt.

Beispiel	Tastenbetätigung	Anzeige
(Grundrechnungsarten) 12,3 + 74 - 90 = -3,7	[1] [2] [.SPC] [3] [+][7] [4] [-] [9] [0] [=PM]	-3,7
(12 - 0,5) × 3 ÷ 7 = 4,9285714	[1] [2] [-] [.SPC] [5] [×] [3] [+][7] [=PM]	4,9285714
(Konstantenrechnungen) 10 + 7 = 17 12 + 7 = 19	[7] [+][+][1] [0] [=PM] [1] [2] [=PM]	++K 17, ++K 19,
(2,3) <sup>2</sup> = 27,9841	[2] [.SPC] [3] [×] [×] [=PM] [=PM] [=PM]	×K 27,9841

- Um eine Konstantenrechnung auszuführen, geben Sie den als Konstante zu verwendenden Wert ein, und drücken Sie danach die arithmetische Operatorarteste zwei Mal. Dies macht den von Ihnen eingegebenen Wert zu einer Konstanten, was durch den **K**-Indikator neben dem Operatorsymbol angezeigt wird.
- Ein **E**-Indikator (Error = Fehler) erscheint, wenn das Ergebnis einer Rechnung mehr als 8 Stellen aufweist. Drücken Sie den Knopf **(C)**, um den Fehlerindikator zu löschen. Danach können Sie mit der Rechnung fortsetzen, indem ein angenähertes Ergebnis verwendet wird.

• In der nachfolgenden Tabelle ist beschrieben, wie Sie Eingabefehler berichtigen und den Rechner nach Beendigung der Verwendung löschen können.

Wenn Sie dies tun müssen:	Führen Sie diese Knopfbetätigung aus:
Berichtigung oder Änderung des aktuell eingegebenen Wertes, ohne den Teil der Rechnung zu löschen, den Sie bis zur Eingabe des aktuellen Wertes eingegeben haben.	Drücken Sie den Knopf $\odot$ , um den angezeigten Wert zu löschen und an die Anzeige $\rightarrow$ zurückzukehren. Geben Sie danach den gewünschten Wert ein.
Berichtigung oder Änderung des gerade eingegebenen arithmetischen Operators (+, -, $\times$ , $\div$ ).	Ohne den Knopf $\odot$ zu betätigen, drücken Sie die Taste des richtigen arithmetischen Operators.
Vollständiges Löschen der von Ihnen eingegebenen Rechnung.	Drücken Sie den Knopf $\odot$ , um den angezeigten Wert zu löschen und an die Anzeige $\rightarrow$ zurückzukehren. Drücken Sie danach erneut den Knopf $\odot$ .
Löschen eines angezeigten Rechnungsergebnisses (erhalten durch Drücken der Taste [+], [-], [ $\times$ ], [ $\div$ ] oder [=PM]) und seiner Rechnung.	Drücken Sie den Knopf $\odot$ .

### Währungsumrechnungen

Sie können einen einzelnen Währungsumrechnungskurs registrieren, um die Umrechnung in eine andere Währung rasch und einfach ausführen zu können.  
 • Der Vorgabeumrechnungskurs ist  $\times 0$  (Multiplizieren des Eingabewertes mit 0).  
 $\times$  stellt dabei den Multiplikationsoperator dar, wogegen 0 dem Wechselkurs entspricht. Ändern Sie unbedingt den Wert auf den zu verwendenden Wechselkurswert und den Operator (Multiplikation oder Division).

### Ändern des Wechselkurses und des Operators

- Während die Währungsumrechnungsanzeige in dem Rechnermodus angezeigt wird, halten Sie den Knopf (A) gedrückt, bis der Wechselkurs auf dem Display zu blinken beginnt. Dies ist die Einstellanzeige.
- Verwenden Sie die Tastatur für die Eingabe des zu verwendenden Wechselkurses und des gewünschten Operators ( $\times$  oder  $\div$ ).
- Um den angezeigten Wechselkurs auf Null zu löschen, drücken Sie den Knopf  $\odot$ .
- Drücken Sie den Knopf (A), um die Einstellanzeige zu verlassen.

### Prüfen der aktuellen Wechselkurs- und Operatoreinstellung

- Während die Währungsumrechnungsanzeige in dem Rechnermodus angezeigt wird, halten Sie den Knopf (A) gedrückt, bis der Wechselkurs auf dem Display zu blinken beginnt. Dies ist die Einstellanzeige.
  - Die Einstellanzeige zeigt auch die aktuelle Wechselkurs- und die Operatoreinstellung an.
- Drücken Sie den Knopf (A), um die Einstellanzeige zu verlassen.

### Ausführen einer Währungsumrechnung

- Während die Währungsumrechnungsanzeige in dem Rechnermodus angezeigt wird, verwenden Sie die Tastatur zur Eingabe des Wertes, der umgerechnet werden soll.
- Drücken Sie die Taste [=PM], um das Umrechnungsergebnis anzuzeigen.
- Drücken Sie den Knopf  $\odot$ , um das Umrechnungsergebnis zu löschen.
- Ein E-Indikator (Error = Fehler) erscheint auf dem Display, wenn das Ergebnis einer Rechnung mehr als 8 Stellen aufweist. Drücken Sie den Knopf  $\odot$ , um den Fehlerindikator zu löschen.
- Drücken Sie die Taste [=PM] bei angezeigtem Rechnungsergebnis, um den Wechselkurs erneut an dem angezeigten Wert anzuwenden.

### Ein- oder Ausschaltung des Eingabekontrollitons

Der Eingabekontrollton sorgt dafür, dass die Armbanduhr ein akustisches Signal ausgibt, wenn Sie einen Knopf oder eine Taste der Tastatur drücken. Sie können den Eingabekontrollton auch ausschalten, wenn Sie dies wünschen.  
 • Die von Ihnen in dem Rechnermodus gewählte Eingabekontrollton-Ein/Aus-Einstellung wird auch in allen anderen Modi verwendet, mit Ausnahme des Stoppuhr-Modus.  
 • Achten Sie darauf, dass die Alarme weiterhin ertönen werden, auch wenn der Eingabekontrollton ausgeschaltet ist.

### Ein- oder Ausschalten des Eingabekontrollitons

- Während die Rechneranzeige oder Währungsumrechnungsanzeige in dem Rechnermodus angezeigt wird, halten Sie den Knopf  $\odot$  für etwa zwei Sekunden gedrückt, um den Eingabekontrollton ein- (MUTE-Indikator wird nicht angezeigt) oder auszuschalten (MUTE-Indikator wird angezeigt).
- Wenn Sie den Knopf  $\odot$  gedrückt halten, wird auch die Anzeige des Rechnermodus gewechselt.
- Der MUTE-Indikator wird in allen Modi angezeigt, wenn der Eingabekontrollton ausgeschaltet ist.

### Alarme

Sie können bis zu fünf unabhängige Multifunktionsalarme mit Stunden, Minuten, Monat und Kalendertag einstellen. Wenn ein Alarm eingeschaltet ist, dann ertönt der Alarm, sobald die eingestellte Alarmzeit erreicht wird. Einer der Alarme kann als Schlummeralarm oder als einmaliger Alarm konfiguriert werden, wogegen es sich bei den anderen vier Alarmen um einmalige Alarme handelt. Sie können auch das stündliche Zeitsignal einschalten, worauf die Armbanduhr zu jeder vollen Stunde zwei akustisches Signal ausgibt.

- Es gibt fünf Alarmanzeigen, die mit 1 bis 5 nummeriert sind. Die Anzeige für das stündliche Zeitsignal wird durch :00 angezeigt.
- Alle in diesem Abschnitt beschriebenen Bedienungsvorgänge werden in dem Alarm-Modus ausgeführt, den Sie durch Drücken des Knopfes  $\odot$  aufrufen können.

### Alarmtypen

Der Alarmtyp wird anhand den von Ihnen ausgeführten Einstellungen bestimmt, wie es nachfolgend beschrieben ist.

#### • Täglicher Alarm

Stellen Sie die Stunden und die Minuten der Alarmzeit ein. Dieser Typ der Einstellung sorgt dafür, dass der Alarm täglich zu der von Ihnen eingestellten Zeit ertönt.

#### • Datumalarm

Stellen Sie den Monat, den Kalendertag, die Stunden und die Minuten für die Alarmzeit ein. Dieser Typ der Einstellung sorgt dafür, dass der Alarm an dem eingestellten Datum zu der von Ihnen eingestellten Zeit ertönt.

### • 1-Monat-Alarm

Stellen Sie den Monat, die Stunden und die Minuten für die Alarmzeit ein. Dieser Typ der Einstellung sorgt dafür, dass der Alarm täglich zu der von Ihnen eingestellten Zeit während des von Ihnen eingestellten Monats ertönt.

### • Monatlicher Alarm

Stellen Sie den Kalendertag, die Stunden und die Minuten der Alarmzeit ein. Dieser Typ der Einstellung sorgt dafür, dass der Alarm jeden Monat am eingestellten Kalendertag zu der von Ihnen eingestellten Zeit ertönt.

### Hinweis

Das 12-Stunden/24-Stunden-Format der Alarmzeit stimmt mit dem Format überein, das Sie in dem Zeitnehmungs-Modus gewählt haben.

### Einstellen einer Alarmzeit

1. Verwenden Sie die Taste [+ ] und die Taste [- ] in dem Alarm-Modus, um durch die Alarmanzeigen zu scrollen, bis die Alarmanzeige angezeigt wird, deren Zeit Sie einstellen möchten.



• Sie können den Alarm 1 als Schlummeralarm oder als einmaligen Alarm konfigurieren. Die Alarme 2 bis 5 können dagegen nur als einmalige Alarme verwendet werden.

- Nachdem Sie einen Alarm gewählt haben, halten Sie den Knopf (A) gedrückt, bis die linke Stundeneinstellung der Alarmzeit zu blinken beginnt, was der Einstellanzeige entspricht.
- Durch diese Operation wird der Alarm automatisch eingeschaltet.
- Verwenden Sie die Tastatur zur Eingabe der Alarmzeit und des Datums.
- Das Blinken verschiebt sich automatisch nach rechts, wenn Sie eine Ziffer eingeben. Sie können auch den Knopf (B) oder (C) verwenden, um das Blinken zwischen den Eingabestellen zu verschieben.
- Um einen Alarm einzustellen, der keine Monats- und/oder Kalendertageinstellung verwendet, geben Sie 00 für jede der nicht verwendeten Einstellungen ein.
- Falls Sie die 12-Stunden-Zeitnehmung verwenden, drücken Sie die Taste [=PM] bei blinkender Stunden- oder Minuteinstellung, um zwischen der ersten (AM) und der zweiten (PM) Tageshälfte umzuschalten.
- Bei der Einstellung der Alarmzeit unter Verwendung des 12-Stunden-Formats müssen Sie auf richtige Einstellung für die erste (A-Indikator) oder zweite (P-Indikator) Tageshälfte achten.
- Drücken Sie den Knopf (A), um die Einstellanzeige zu verlassen.
- Achten Sie darauf, dass die Monats- und Kalendertageinstellungen jeweils als 00 auf der Einstellanzeige erscheinen, wenn kein Monat oder Kalendertag eingestellt ist. Auf der Alarmanzeige wird jedoch ein nicht eingestellter Monat als - und ein nicht eingestellter Kalendertag als - - angezeigt. Siehe die Anzeigebeispiele unter „Einstellen einer Alarmzeit“.

### Alarmbetrieb

Der Alarm ertönt zur voreingestellten Zeit für 10 Sekunden, unabhängig von dem Modus, in dem sich die Armbanduhr befindet. Im Falle des Schlummeralarms wird der Alarmton bis zu sieben Mal alle fünf Minuten wiederholt, bis Sie den Alarm ausschalten oder auf einen einmaligen Alarm ändern.  
 • Drücken Sie einen beliebigen Knopf bzw. eine Taste, um den ertönenden Alarm zu stoppen.  
 • Falls Sie eine der folgenden Operationen während eines 5-Minuten-Intervalls zwischen den Schlummeralarmen ausführen, wird die gegenwärtige Schlummeralarmoperation freigegeben.

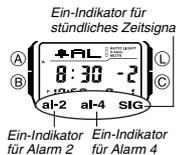
### Anzeigen der Einstellanzeige des Zeitnehmungs-Modus

### Anzeigen der Einstellanzeige für Alarm 1

Halten Sie den Knopf  $\odot$  in dem Alarm-Modus gedrückt, um den Alarm ertönen zu lassen.  
 • Durch das Drücken des Knopfes  $\odot$  wird auch der aktuell angezeigte Alarm oder das stündliche Zeitsignal ein- oder ausgeschaltet.

### Ein- und Ausschalten von Alarm 2 bis Alarm 5 und des stündlichen Zeitsignals

- Verwenden Sie die Taste [+ ] und die Taste [- ] in dem Alarm-Modus, um einen einmaligen Alarm (Alarme 2 bis 5) oder das stündliche Zeitsignal zu wählen.
- Drücken Sie den Knopf  $\odot$ , um den gewählten Alarm oder das gewählte stündliche Zeitsignal ein- oder auszuschalten.
- Der gegenwärtige Ein/Aus-Status der Alarme 2 bis 5 wird durch Indikatoren entlang der Unterseite des Displays angezeigt (al-2 bis al-5). Der SIG-Indikator zeigt den Ein- (SIG angezeigt) oder Aus-Status (SIG nicht angezeigt) des stündlichen Zeitsignals an.
- Die Alarm-Ein-Indikator und der Ein-Indikator für stündliche Zeitsignal werden in allen Modi angezeigt.
- Während ein Alarm ertönt, blinkt der entsprechende Alarm-Ein-Indikator am Display.

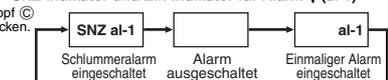


### Wahl der Operation von Alarm 1

- Verwenden Sie die Taste [+ ] und die Taste [- ] in dem Alarm-Modus, um Alarm 1 zu wählen.
- Drücken Sie den Knopf  $\odot$ , um in der folgenden Reihenfolge zyklisch durch die verfügbaren Einstellungen zu schalten.

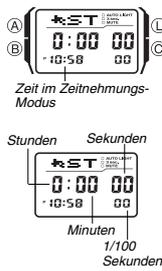


### SNZ-Indikator und Ein-Indikator für Alarm 1 (al-1)



- Der SNZ-Indikator und der Ein-Indikator für Alarm 1 (al-1) werden in allen Modi angezeigt.
- Der SNZ-Indikator blinkt während der 5-Minuten-Intervalle zwischen den Alarmen.
- Der Alarm-Indikator (al-1 und/oder SNZ) blinkt, während der Alarm ertönt.

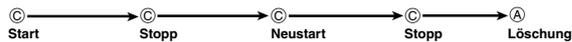
## Stoppuhr



- Die Stoppuhr lässt Sie die abgelaufene Zeit, Zwischenzeiten und zwei Endzeiten messen.
- Der Anzeigebereich der Stoppuhr reicht bis zu 23 Stunden, 59 Minuten und 59,99 Sekunden.
  - Die Stoppuhr setzt den Betrieb fort und startet wiederum von Null, wenn sie ihren Grenzwert erreicht hat, bis Sie die Stoppuhr stoppen.
  - Die Messoperation der abgelaufenen Zeit wird auch fortgesetzt, wenn Sie den Stoppuhr-Modus verlassen.
  - Falls Sie den Stoppuhr-Modus verlassen, während eine Zwischenzeit am Display eingefroren ist, wird die Zwischenzeit freigegeben, und die Stoppuhr kehrt an die Messung der abgelaufenen Zeit zurück.
  - Alle Operationen in diesem Abschnitt werden in dem Stoppuhr-Modus ausgeführt, den Sie durch Drücken des Knopfes (B) aufrufen können.

## Messen von Zeiten mit der Stoppuhr

### Abgelaufene Zeit



### Zwischenzeit



### Zwei Endzeiten



## Doppelzeit



- Der Doppelzeit-Modus lässt Sie die Zeit in einer anderen Zeitzone messen. Sie können die Standardzeit oder die Sommerzeit für die Zeit des Doppelzeit-Modus wählen, und eine einfache Operation lässt Sie die Anzeige des Zeitnehmungs-Modus oder des Datenbank-Modus anzeigen.
- Die Sekundenzählung der Doppelzeit ist mit der Sekundenzählung des Zeitnehmungs-Modus synchronisiert.
  - Alle Operationen in diesem Abschnitt werden in dem Doppelzeit-Modus ausgeführt, den Sie durch Drücken des Knopfes (B) aufrufen können.

## Einstellen der Doppelzeit



- Halten Sie den Knopf (A) in dem Doppelzeit-Modus gedrückt, bis die linke Stundeneinstellung zu blinken beginnt, was der Einstellanzeige entspricht.
- Verwenden Sie die Tastatur zur Eingabe der Doppelzeit.
  - Das Blinken wird automatisch nach rechts verschoben, wenn sie eine Ziffer eingeben. Sie können auch den Knopf (B) oder (C) verwenden, um das Blinken zwischen den Eingabestellen zu verschieben.
  - Falls Sie das 12-Stunden-Zeitnehmungsformat verwenden, drücken Sie die Taste [=PM], um zwischen der ersten (AM) und zweiten (PM) Tageshälfte umzuschalten.
- Drücken Sie den Knopf (A), um die Einstellanzeige zu verlassen.

## Umschalten des Doppelzeit-Modus zwischen Sommerzeit und Standardzeit



- Halten Sie den Knopf (C) für etwa zwei Sekunden in dem Doppelzeit-Modus gedrückt, um zwischen der Sommerzeit (DST wird angezeigt) und der Standardzeit (DST wird nicht angezeigt) umzuschalten.
- Der DST-Indikator auf dem Display zeigt an, dass die Sommerzeit eingeschaltet ist.

## Anzeigen der Zeitnehmungsanzeige und der Datenbankanzeige in dem Doppelzeit-Modus



## Beleuchtung



- Das Display der Armbanduhr wird von einer lichtemittierenden Diode (LED) und einem Lichtleitpanel beleuchtet, um es auch im Dunkeln einfach ablesen zu können. Der automatische Beleuchtungsschalter der Armbanduhr schaltet die Beleuchtung automatisch ein, wenn Sie die Armbanduhr unter einem bestimmten Winkel gegen Ihr Gesicht halten.
- Der automatische Beleuchtungsschalter muss aktiviert sein (angezeigt durch den Ein-Indikator für den automatischen Beleuchtungsschalter), damit er arbeiten kann.
  - Sie können 1,5 Sekunden oder 3 Sekunden als die Beleuchtungsdauer spezifizieren.
  - Für andere wichtige Informationen über die Verwendung der Beleuchtung siehe „Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der Beleuchtung“.

## Manuelles Einschalten der Beleuchtung

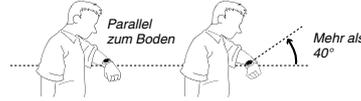
- Drücken Sie den Knopf (L) in einem beliebigen Modus, um das Display zu beleuchten.
- Durch den obigen Bedienungsvorgang wird die Beleuchtung unabhängig von der aktuellen Einstellung des automatischen Beleuchtungsschalters eingeschaltet.

## Über den automatischen Beleuchtungsschalter

Nach dem Einschalten des automatischen Beleuchtungsschalters wird die Beleuchtung aktiviert, sobald Sie in einem beliebigen Modus Ihr Handgelenk wie nachfolgend gezeigt positionieren.

Halten Sie die Armbanduhr parallel zum Boden und heben Sie diese danach um mehr als 40 Grad gegen Ihr Gesicht an, um die Beleuchtung einzuschalten.

- Tragen Sie die Armbanduhr an der Außenseite Ihres Handgelenkes.



## Warnung!

- Achten Sie immer darauf, dass Sie sich an einem sicheren Ort befinden, wenn Sie die Armbanduhr unter Verwendung des automatischen Beleuchtungsschalters ablesen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Sie eine Aktivität ausführen, bei der es zu Unfällen oder Verletzungen kommen kann. Achten Sie auch darauf, dass die plötzliche Beleuchtung durch den automatischen Beleuchtungsschalter niemanden in Ihrer Nähe überrascht oder ablenkt.
- Falls Sie die Armbanduhr an Ihrem Handgelenk tragen, schalten Sie den automatischen Beleuchtungsschalter immer aus, bevor Sie ein Fahrrad fahren oder ein Motorrad bzw. ein anderes Kraftfahrzeug lenken. Plötzlicher und unerwarteter Betrieb des automatischen Beleuchtungsschalters kann eine Ablenkung verursachen, was zu einem Verkehrsunfall mit ernsthaften persönlichen Verletzungen führen kann.

## Ein- oder Ausschalten des automatischen Beleuchtungsschalters

- Halten Sie den Knopf (L) in dem Zeitnehmungs-Modus für etwa zwei Sekunden gedrückt, um den automatischen Beleuchtungsschalter zu aktivieren (Ein-Indikator für automatischen Beleuchtungsschalter wird angezeigt) oder zu deaktivieren (Ein-Indikator für automatischen Beleuchtungsschalter wird nicht angezeigt).
- Um ein schnelles Entladen der Batterie zu vermeiden, wird der automatische Beleuchtungsschalter etwa sechs Stunden nach dem Aktivieren automatisch deaktiviert. Wiederholen Sie den obigen Vorgang, um den automatischen Beleuchtungsschalter wieder zu aktivieren.
  - Der Ein-Indikator für den automatischen Beleuchtungsschalter wird in allen Modi auf dem Display angezeigt, wenn der automatische Beleuchtungsschalter aktiviert ist.

## Spezifizieren der Beleuchtungsdauer

Indikator für 3 sec.



- Halten Sie den Knopf (A) in dem Zeitnehmungs-Modus gedrückt, bis die Sekunden zu blinken beginnen, was der Einstellanzeige entspricht.
- Drücken Sie den Knopf (L), um die Einstellung der Beleuchtungsdauer zwischen 3 Sekunden (Indikator für 3 sec. wird angezeigt) oder 1,5 Sekunden (Indikator für 3 sec. wird nicht angezeigt) umzuschalten.
- Drücken Sie den Knopf (A), um die Einstellanzeige zu verlassen.
  - Der Indikator für 3 sec. wird in allen Modi angezeigt, wenn Sie die Beleuchtungsdauer auf drei Sekunden eingestellt haben.

## Referenz

Dieser Abschnitt enthält detaillierte und technische Informationen über den Betrieb dieser Armbanduhr. Er enthält auch wichtige Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise über die verschiedenen Merkmale und Funktionen dieser Armbanduhr.

## Automatische Anzeige



Die automatische Anzeige ändert kontinuierlich den Inhalt des Digitaldisplays.

## Ausschalten der automatischen Anzeige

- Drücken Sie den Knopf (A), (B) oder (C), um die automatische Anzeige auszuschalten. Dadurch wird in den Zeitnehmungs-Modus zurückgekehrt.

## Einschalten der automatischen Anzeige

Halten Sie den Knopf (B) für etwa zwei Sekunden gedrückt, bis die Armbanduhr ein akustisches Signal ausgibt.

- Achten Sie darauf, dass die automatische Anzeige nicht möglich ist, während die Einstellanzeige am Display angezeigt wird.

## Rückkehrautomatikfunktionen

- Die Armbanduhr kehrt automatisch in den Zeitnehmungs-Modus zurück, wenn Sie unter den nachfolgend beschriebenen Bedingungen keinen Bedienungsvorgang ausführen.
  - Für zwei oder drei Minuten in dem Datenbank- oder Alarm-Modus
  - Für sechs oder sieben Minuten in dem Rechnermodus
- Falls Sie für zwei oder drei Minuten keinen Bedienungsvorgang ausführen, während eine Einstell- oder Eingabeanzeige (mit blinkenden Stellen oder einem Cursor) angezeigt wird, dann verlässt die Armbanduhr automatisch die Einstell- oder Eingabeanzeige.
- Nachdem Sie eine beliebige Knopf- oder Tastenbedingung (ausgenommen Knopf (L)) in einem beliebigen Modus ausgeführt haben, drücken Sie den Knopf (B), um direkt in den Zeitnehmungs-Modus zurückzukehren.

## Blättern

Verwenden Sie die Knöpfe (B) und (C) bzw. die Tasten [+] und [-] in den verschiedenen Modi und Einstellanzeigen, um auf dem Display durch die Daten zu blättern. In den meisten Fällen wird schnell durch die Daten geblättert, wenn Sie während eines Blätternvorganges einen dieser Knöpfe bzw. eine dieser Tasten gedrückt halten.

## Anfängliche Anzeigen

Wenn Sie den Datenbank-, Rechner- oder Alarm-Modus aufrufen, dann erscheinen zuerst wiederum die Daten, die Sie beim letzten Verlassen des entsprechenden Modus betrachtet hatten.

### Zeitnehmung

- Falls Sie die Sekunden auf zurückstellen, während die aktuelle Sekundenzählung im Bereich von 30 bis 59 ist, dann werden die Minuten um 1 erhöht. In dem Sekundenbereich von 00 bis 29 werden die Sekunden auf zurückgestellt, ohne dass die Minuten geändert werden.
- Sie können das Jahr in dem Bereich von 2000 bis 2099 einstellen.
- Der eingebaute vollautomatische Kalender dieser Armbanduhr berücksichtigt die unterschiedliche Länge der Monate auch in Schaltjahren. Sobald Sie das Datum einmal richtig eingestellt haben, sollte kein Grund für dessen Änderung vorliegen, ausgenommen nach dem Austausch der Batterie der Armbanduhr.

### Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der Beleuchtung

- Die Tasten der Tastatur sind deaktiviert und können für keine Eingaben verwendet werden, während das Display beleuchtet wird.
- Die Beleuchtung kann in direktem Sonnenlicht vielleicht nur schwer gesehen werden.
- Die Beleuchtung wird automatisch ausgeschaltet, wenn ein Alarm ertönt.
- Häufige Verwendung der Beleuchtung verkürzt die Batteriebensdauer.

### Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich des automatischen Beleuchtungsschalters

- Falls Sie die Armbanduhr an der Innenseite Ihres Handgelenks tragen oder Ihren Arm bewegen oder schütteln, kann der automatische Beleuchtungsschalter aktiviert werden und das Display beleuchten. Um ein Entladen der Batterie zu vermeiden, schalten Sie den automatischen Beleuchtungsschalter aus, wenn Sie Aktivitäten ausführen, welche häufige Beleuchtung des Displays verursachen können.

Mehr als 15 Grad zu hoch



- Die Beleuchtung wird vielleicht nicht eingeschaltet, wenn Sie das Zifferblatt der Armbanduhr um mehr als 15 Grad über oder unter der Parallelen positionieren. Achten Sie darauf, dass die Rückseite Ihrer Hand parallel zum Boden gehalten wird.
- Die Beleuchtung wird nach Ablauf der spezifizierten Beleuchtungsdauer (siehe „Spezifizieren der Beleuchtungsdauer“) ausgeschaltet, auch wenn Sie die Armbanduhr weiterhin gegen Ihr Gesicht halten.

- Statische Elektrizität oder Magnetkraft kann den richtigen Betrieb des automatischen Beleuchtungsschalters beeinträchtigen. Falls die Beleuchtung eingeschaltet wird, versuchen Sie die Armbanduhr zurück in die Ausgangsstellung (parallel zum Boden) zu bringen, und heben Sie diese danach erneut gegen Ihr Gesicht an. Falls dies nicht arbeitet, lassen Sie Ihren Arm an Ihrer Seite hängen, und heben Sie ihn danach wieder an.
- Unter bestimmten Bedingungen wird die Beleuchtung für etwa eine Sekunde nach dem Anheben des Zifferblattes gegen Ihr Gesicht nicht eingeschaltet. Dies stellt jedoch keinen Fehlbetrieb dar.
- Sie können vielleicht ein sehr schwaches Klickgeräusch von der Armbanduhr vernehmen, wenn Sie diese schütteln. Dieses Geräusch wird durch den mechanischen Betrieb des automatischen Beleuchtungsschalters verursacht und stellt keinen Fehlbetrieb der Armbanduhr dar.

### Day of the Week List

	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
POR	DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB
ESP	DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SÁB
FRA	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
NED	ZON	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
DAN	SØN	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LØR
DEU	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
SVE	SÖN	MÅN	TIS	ONS	TOR	FRE	LÖR
POL	NIE	PON	WTO	ŚRO	CZW	PIŃ	SOB
ROM	DUM	LUN	MAR	MIE	JOI	VIN	SÂM
TÜR	PAZ	PZT	SAL	ÇAR	PER	CUM	CTS
РУС	BC	ПH	BT	CP	ЧT	ПT	CB

### Character List

ENG: (space)	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z A !
	? . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
POR: (espaço)	A Á Â Ã Ä Å Æ Ç D E É Ê Ë F G H I Í J K L M N O Ó Ô Õ P
	Q R S T U Ú V W X Y Z A ! ? . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
ESP: (espacio)	A Á Â B C D E É Ê Ë F G H I Í J K L M N Ñ O Ó P Q R S T U Ú
	V W X Y Z A ! ? . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
FRA: (espace)	A Â Ã B C D E É Ê Ë F G H I Î Ï J K L M N O Ô P Q R
	S T U Ú Ö Ü V W X Y Z A ! ? . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
NED: (Spatie)	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z A
	! ? . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
DAN: (Mellemsrum)	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y
	Z Æ Ø Å A ! ? . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
DEU: (Leerzeichen)	A Á Â B C D E F G H I J K L M N O Ö P Q R S T U Ú V
	W X Y Z A ! ? . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
ITA: (spazio)	A Á Â B C D E É Ê Ë F G H I Î Ï J K L M N O Ó Ô P Q R S T
	U Ú V W X Y Z A ! ? . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
SVE: (Mellanlag)	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
	Å Ä Ö A ! ? . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
POL: (epacja)	A Ą B C Ć D E Ę F G H I J K L Ł M N Ń O Ó P Q R S Ś T
	U V W X Y Z Ź Ż A ! ? . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
ROM: (spațiu)	A Ă Â B C D E F G H I Î J K L M N O P Q R S Ș T Î U V W
	X Y Z A ! ? . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
TÜR: (boşluk)	A B C Ç D E F G Ğ H I İ J K L M N O Ö P Q R S Ş T U Ü
	V W X Y Z A ! ? . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
РУС: (пробел)	A Б В Т Д Е Ё Ж З И Й К Л М Н О П Р С Т У Ф Х Ч Ц Щ Ъ
	Ы Ь Э Ю Я A ! ? . : / + - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

### Sort Table

1	(space)	13	Ѓ	25	I	37	Ń	49	Š	61	×	73	Г	85	Q	91	⊕	97	Ъ	103	а	109	/	115	Э	121	Э		
2	А	14	D	26	f	38	Ń	50	š	62	Y	74	Д	86	П	92	×	98	Ы	104	!	110	+	116	4				
3	Á	15	E	27	í	39	Q	51	Š	63	Z	75	Е	87	Р	93	Ц	99	Ь	105	?	111	-	117	5				
4	Â	16	É	28	ï	40	Q	52	T	64	ž	76	É	88	С	94	Ч	100	Э	106	?	112	0	118	6				
5	Ã	17	Ê	29	î	41	Q	53	I	65	Ž	77	Ê	89	Т	95	Ш	101	Ю	107	.	113	1	119	7				
6	Ä	18	Ë	30	ï	42	Q	54	U	66	Ź	78	Ë	90	У	96	Щ	102	Я	108	:	114	2	120	8				
7	Å	19	Ě	31	J	43	Q	55	Ú	67	Ø	79	Ě																
8	Ä	20	Ě	32	K	44	Q	56	Ú	68	Å	80	Ě																
9	Ā	21	F	33	L	45	Ź	57	Ů	69	Ā	81	Ā																
10	Б	22	Г	34	Л	46	Р	58	Ů	70	Б	82	Б																
11	С	23	Д	35	М	47	С	59	У	71	С	83	С																
12	Ç	24	Н	36	Н	48	Р	60	У	72	Ç	84	Н																

- Das Zeichen 7 (Ā) dient für Deutsch, das Zeichen 69 (Ā) für Schwedisch.
- Das Zeichen 43 (Ů) dient für Deutsch und Türkisch, das Zeichen 70 (Ů) für Schwedisch.
- Die Zeichen 71 bis 102 dienen für Russisch.